



Patois en Balade Contée à Meroux-Morval

Venez mener l'enquête,
dimanche 28 Août 2022



Départs entre 9h30 et 11h

Repas 10€ (5€ /enfant) Buvette

www.patoisbelfort.fr

M'ROUX -MÔVA

Lai tieumeunne de M'roux-Movâ a aivu fondaie le 1er de djanvie 2019, de l'assembiaidje de M'roux et de Movâ. Ïn premie mairiaidje ait aivu signaie le 15 de djuillet 1997. Le môtie et le cinmetiere, le monuement é moue, l'écôle daivô 3 çhaisse et peu lai vierdge étînt dâ grand po l'usaidje des dgens des doux v'laidges. C'te nouvelle tieumeunne compte adjd'heu 1400 dgens.

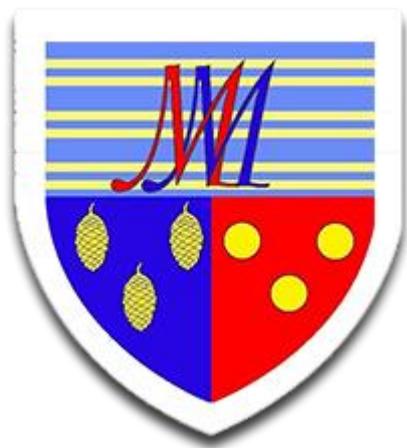


Môvâ a cité po le premie còp en 1196 d'aivô le nom de Menuval et èl dépendaie de lai bairotche de Véz'râ et peu èl ait aivu raitaitchie à c'té de M'roux en 1819 . L'ouridgine di v'laidje de M'roux n'a pe bîn coignûe mais on sait qu'en 1210, é y aivait ïn covent djuqu'en 1442 daivô sai tchaipelle qu'â deveni en 1819 le môtie d'lai bairotche.

M'roux et Movâ dépeindaint djuqu'li de lai bairotche de Vézrâ. Lai véye tchaipelle qu'était dev'ni trop p'tete a aivu rempiaçait pai ïn motie aich'vaie en décimbre 1824 et tirie aivâ en 1883 poich'que trop p'tet. Ïn chalvere existe en sai piaice, é l'Est de lai piaice de lai mairerie. Le nové motie a aivu inaudyuraie le 27 d'octobre 1887 aiprès maïnt années bîn malaijies po le tchoix de l'empiaicement et chûtôt de son aillure. Elle resanne tot pitçhe en c'tée de Saint Germain le Chatelet que lu é servi de môtre.

Lai mairirie d'adjd'heu a inchtallaie dans lai véye tçhure dâs 1993. On peut vour que l'impoétchainte aicratch'ment des dgens ai condu lai tieum'nâs ai tchaindjie pûe d'ïn cò de mairerie. Dâli, lai çhaisse alon di préâ ait enne f'nêtre é l'étaidje daivô ïn linteau graivaie « mairie », le baïtîment a moitan daivô doux çhaisse ait achi enne talvanne lavousqu'â graivaie « maison commune » et le baïtîment en drie, daivô dou étaidges, adjd'heu ïn bîn privè, était la mairerie â drie siecle, qu'était inchtallaie à l'étaidje, dains le bêche était r'mijie le maitériâ po les dgens di v'laidje, le tréyou et l'élambi tieum'nâ et pe lai s'rîndye po eteindre les fûes

PRESENTATION DU VILLAGE DE MEROUX-MOVAL



La commune actuelle de Meroux-Moval est née le 1er janvier 2019 de la fusion des deux communes, Meroux et Moval. Une première tentative a eu lieu, le 15 juillet 1972, Moval et Meroux se sont associés pour se séparer le 1er janvier 1997. L'église avec le cimetière, le monument aux morts, l'école primaire, comptant trois classes, et la vierge, étaient depuis longtemps à l'usage des habitants des deux communes. Cette commune nouvelle compte aujourd'hui 1400 habitants.

Moval est cité pour la première fois en 1196 sous l'appellation Menuval et dépend de la paroisse de Vézelois puis est rattaché à celle de Meroux en 1819.

L'origine du village de Meroux est indéterminée mais on sait qu'en 1210 un prieuré a existé jusqu'en 1442 avec sa chapelle qui est devenue en 1819 église paroissiale. Meroux et Moval dépendaient jusque-là de la paroisse de Vézelois. L'ancienne chapelle devenue trop petite, est remplacée par une église achevée en décembre 1824 puis démolie en 1883 puisque trop petite. Un calvaire existe à son emplacement, à l'Est de la place de la mairie. La nouvelle église a été inaugurée le 27 octobre 1887 après plusieurs années très difficiles pour le choix du terrain, du style notamment. Elle est la copie de celle de Saint Germain le Chatelet qui lui a servi de modèle.

La mairie actuelle est installée dans l'ancien presbytère depuis 1993. On peut voir que l'importante augmentation de la population a conduit les municipalités à changer plusieurs fois de mairie. Ainsi, la classe contre le préau a une fenêtre à l'étage avec un linteau gravé « mairie », le bâtiment central, avec deux classes comporte également un fronton où est gravé « maison commune » et le



bâtiment à l'arrière, avec deux niveaux, actuellement propriété privée, était la mairie au siècle dernier qui était installée au premier étage, en bas était remis le matériel à usage collectif, le trieur et l'alambic communaux ainsi que la pompe à incendie.

LAI FÔLE DI R'VINIAINT

Tiaind qu'i étôs bouëbat, nôs allîns bîn s'vent, en huvie, en lai lôvre tchie nôs dgens de M'ru. I m'rêvije bîn des bons toétchés d'lai tainte et peus ds brulots daivô yos bieuves çhaîmes.

I m'rêvije âchi d'enne fôle qu'i aî ôyi raicontaie pai enne véye fanne di v'laidge et que m'aivait tot émaîyi dains l'môment. I veus épreuvaie d'vôs lai r'bèyie.

Dains lou temps, è M'ru, é y aivait in rétche paiyisain qu'était dev'ni brâment mailaite. Tiaind qu'èl é senti qu'lai moûe aippreutchait, èl é dit è ses dous fês, qu'aivînt nom : Djean et peus Djôset : «les afaints, i veus meuri è c't'houre, mains d'vaint que d'paitchi tchie l'Bon Dûe, è vôs fât m'ôyi. Tiaind qu'i n'sraî pus, è fât démoéraie bîn ensoinne c'ment dous frères que s'ainmant, que s'édant. Vôs n'srèz pouè djailous yun d'l'âtre, pouèch'qu'i vôs aî paitaidgie mon aivoi c'ment qu'è fât. Mains vôs bèy'rez trâs mâsses è dire pou qu'mon aîme poyeuche diaingnie lou pairaidis.» Les dous frères aint fait c'te promâsse et lou bon véye ât moûe raiss'nédi.

Aiprés qu'èl é t'aivu conduit è ceim'tère, voili qu'les aiffaires n'sont pouè allaie bîn daidroit. Lou Djôset é c'mencie è roûenaie, è gremoinnaie, è tieuri des fôtrayes, è dire qu'lou paitaidge était croûeye, è ritaie tchie les aivoucats. En lai fin, lou Djean en é t'aivu prou : èl é tçhittie lou v'laidge po traivaiyie en lai vèlle â tchmîn d'fie, cré bîn.

Èl aivait dje bèyie po doûes mâsses â tiurie, mains po lai trâjieme, lou Djôset s'en fotait bîn mâ, è n'y aivait ran d'fait.

Voili qu'enne neût, lou vâlat di Djôset que dremait â long d'lai tchaimbre lavou c'que lou père était moûe, ôt tot in traiyîn, c'ment quéqu'yun qu'pûerait, que yomelait en tchem'naint dains lai tchaimbre. Brâment épaivurie, è vait révoiyie lou Djôset : mains c'tu-ci l'envie prom'naie : « qu'ât ce que te tchaintes daivô tes riôles de boëne fanne ! Te n'peux pouè m'léchie dremi ? Fos-me l'caimp tchairvôte ! » Dâdon totes les neûts le traiyîn rêt'mençait ; lou vâlat n'aivait meinme pus l'coraidge d'eûvri lai pôtche d'lai tchaimbre ! Çoli poyait durie dînnai !

Mains dains ci temps li, en mil heûte cent septante, lai dyierre aivait ècmencie daivô les Prussiens : ès étînt âtoué d'Béfoue, è y en aivait tot piein, tot poitchot dains lai campagne. Dâli lou Djôset é t'aivu oblidge d'hébardgie in officie prussien dains sa mâjon. Çoli l'engraingnait brâment, pouèch'qu'èl était raidyaisse. Po raivoétie c'que çoli v'lait bèyie, èl é bôtaie l'officie dains lai tchaimbre endjenâtchie.

Bon ! Lou prussien s'bote â yêt, è ronche c'ment in varrèt, tiaind qu' tot d'in còp, â moitan d'lai neût, èl ôt grincie les égraïes, boussaie lai pòtche et è raivoète, enne voidje çhéraïnce et in véye hanne, tot biève, tot cressé, tot égréli, que tchem'nait vés lou yêt :

- Qu'ât c'que t'veus ? Qu'ât c'que t'tieure ? Qu'y é dit l'officie qu'aivait pris son pichtoulet.

- I seus tchie moi ciro ! qu'y dit lou r'viniaint.

- Fos me l'caïmp ! Te n'me fais pouè païvou ! T'veus voûere ! Et è s'bote è tirie dous-trâs còps d'pichtoulet d'cheûte tchu lou véye. L'âtre ne boudge pouè et èl aivaince tòdje :

- I n'ai pouè païvou d'ton pichtoulet, pouèch'qu'i seus dje moûe ! Qu'é y dit et daivô sai main yaicie , èl aicretche lou brais d' l'officie et c'mence è l'sèrraie c'ment daivô des ét'naïyes. L'âtre tot grulaint, tot écâmi, s'bote è d'maindaie pidie : «Qu'ât ce que t'veus ? » qu'è plòdye.

- Eh bïn, ç'ât qu'mes fés, et chutôt lou Djôset qu'ât lou maître ciro, aint rébiè lai tràjieme mässe qu'ès aivint promis. Dâli mon aïme ât predjue, et i ne peut pouè allaie â pairaidis. È fât m'djurie que c'te mässe sré dite pai lou tiurie de M'ru lou djoué qu'vint ! »

Lou Prussien était in Huguenot, pouètchaint èl é djurie çoulai. Dâli lou r'viniaint é léchie son brais et, tot content, èl était païtchi. L'officie était che épaïvurie qu'èl é tchu en çhaïlance !

È s'révoïye è lai pitçhatte di djoué, è rite dains l'hôtâ po révoïyie lés vâlats et peus lou Djôset. Èl y raiconte l'aïffaïre. Mains c'tu-ci s'bote è ryaie, è n'veut ran saïvoi, et peus meinme s'engraingne en lai fin. Dâli lou Prussien s'en vait trovaie lou tiurie, lu bèye les sôs d'lai mässe et peus réchte dains l'môtie tot di temps qu' lou tiurie lai dit, djainqu'â môment qu'èl é t'aïvu fini. Les dgens dyint qu'lou Djôset, qu'était dains les tchaimps en lai tchairrûe, ât moûe tot d'in còp, c'ment fri pai lou fûe di cie.

Dâdon an n'é pus djanmais ôyi djâsaie d'in r'viniaint dains lou v'laidge.



LA LEGENDE DU REVENANT

Quand j'étais gamin, nous allions bien souvent en hiver à la veillée chez nos gens à Meroux. Je me souviens bien des bons gâteaux de la tante et des brulots avec leurs flammes bleues. Je me rappelle aussi une légende que j'ai entendu raconter par une vieille femme du village et qui m'avait tout émerveillé à l'époque. Je vais essayer de vous la redonner.

Dans le temps, à Meroux, il y avait un riche paysan qui était devenu bien malade. Quand il a senti que la mort approchait, il a dit à ses deux fils qui s'appelaient Jean et Joseph : « Les enfants, je veux mourir à cette heure, mais avant de partir chez le Bon Dieu, il faut m'écouter. Quand je ne serai plus, il faut rester bien ensemble comme deux frères qui s'aiment, qui s'aident. Vous ne serez pas jaloux l'un de l'autre, parce que je vous ai partagé mon bien comme il faut. Mais vous ferez dire trois messes pour que mon âme puisse gagner le paradis. » Les deux frères ont fait cette promesse et le bon vieux est mort rasséréné.

Après avoir été conduit au cimetière, voilà que les affaires ne sont pas allées bien convenablement. Le Joseph a commencé à rouspéter, à disputer, à chercher des querelles, à dire que la partage était mauvais, à courir chez les avocats. A la fin Jean en a eu assez : il a quitté le village pour travailler en ville, au chemin de fer peut-être. Il avait déjà donné deux messes au curé, mais pour la troisième, le Joseph s'en fichait pas mal, il n'y avait rien de fait.



Voilà qu'une nuit, le domestique du Joseph qui dormait à côté de la chambre où le père était mort, entend tout un vacarme, comme quelqu'un qui pleurait, qui se lamentait en marchant dans la chambre. Passablement épouvanté, il va réveiller le Joseph, mais celui-ci l'envoie promener : « Qu'est-ce que tu

chantes avec tes histoires de bonne femme ! Tu ne peux pas me laisser dormir, Fous-moi le camp, charogne ! » Dès lors toutes les nuits le vacarme recommençait ; le domestique n'avait même plus le courage d'ouvrir la porte de la chambre ! Cela pouvait durer ainsi !

Mais dans ce temps-là, en 1870, la guerre avait commencé avec les Prussiens : ils étaient autour de Belfort, il y en avait tout plein, partout dans la campagne. Alors le Joseph a été obligé d'héberger un officier prussien dans sa maison. Cela le mettait passablement en colère parce qu'il était avare. Pour voir ce que cela voulait donner il a mis l'officier dans la chambre ensorcelée.

Bon, le Prussien se met au lit, il ronfle comme un verrot, quand tout d'un coup, au milieu de la nuit, il entend grincer les escaliers, pousser la porte et il regarde : une lueur verte et un vieil homme, tout blême, tout maigre, tout ratatiné, qui marchait vers le lit : « Qu'est-ce que tu veux ? Qu'est-ce que tu cherches ? que lui dit l'officier, qui avait pris son pistolet.

Je suis ici chez moi ! que lui dit le revenant.

Fous-moi le camp ! Tu ne me fais pas peur ! tu vas voir ! et il se met à tirer deux-trois coups de pistolet de suite sur le vieux. L'autre ne bouge pas et il avance toujours :

Je n'ai pas peur de ton pistolet, puisque je suis déjà mort ! qu'il lui dit et avec sa main glacée il accroche le bras de l'officier et commence à le serrer comme avec des tenailles. L'autre tout tremblant, tout étonné, se met à demander pitié :

Qu'est-ce que tu veux ? qu'il implore.

Eh bien, c'est que mes fils, et surtout le Joseph qui est le maître ici, ont oublié la troisième messe qu'ils avaient promise. Alors mon âme est perdue et je ne peux pas aller au paradis. Il faut me jurer que cette messe sera dite demain par le curé de Meroux ! »

Le Prussien était protestant, pourtant il a juré cela. Alors le revenant a laissé son bras et il est parti tout de suite. L'officier était si apeuré qu'il est tombé de faiblesse !

Il se réveille à la pointe du jour, il court dans la maison pour réveiller les domestiques et le Joseph. Il leur conte l'affaire. Mais celui-ci se met à rire et ne veut rien savoir et se fâche même à la fin.

Alors le Prussien s'en va trouver le curé, lui donne l'argent de la messe et reste dans l'église tout le temps que le curé la dit, jusqu'au moment où il a eu fini. Les gens dirent que le Joseph, qui était dans les champs à la charrue, est mort tout d'un coup, comme foudroyé par le tonnerre.

Dès lors on n'a plus jamais entendu parler d'un revenant dans le village.

LOU FOÛE DE M'ROUX

(airrâte n° 3)

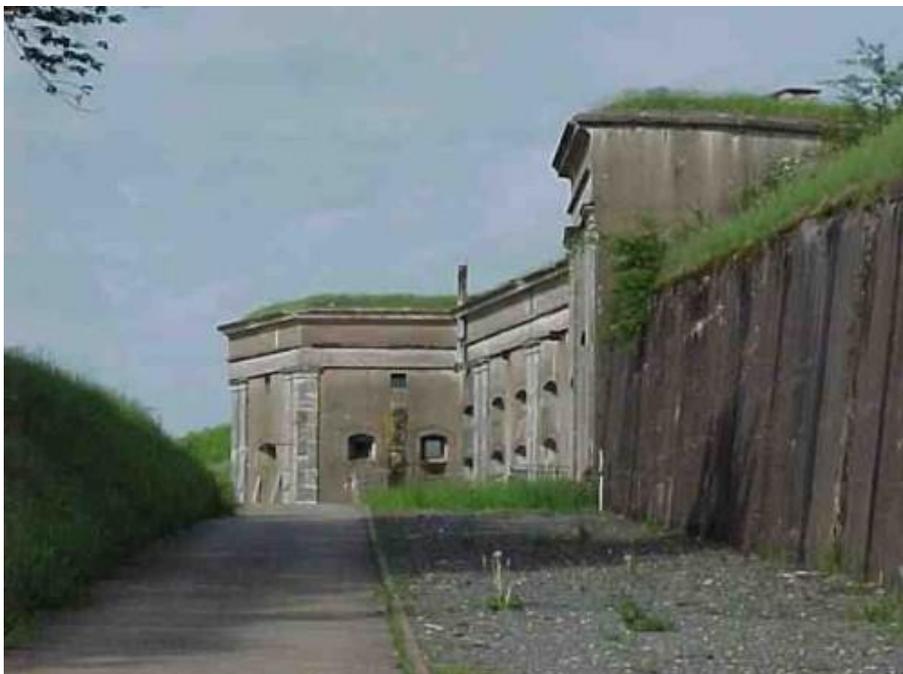
Lou foûe de M'ROUX â t'aivu conchtru dâ 1907 ai 1913, en c'ment airmaie d'çi temps li c'était enne novâtaie. Dinnai è poéyât meu r'jippaie és bôlas, daivô in cainon de 75 et peus doues mitrailleurs â long. Po lés m'nutions, lai pore était r'mijie en l'aivri dains in rédut ,qu'était dains in p'tét bôs pairvés lou ceimetére.

Lai pore po tos les djouès s'trovait dains des bossats feurégréyis, piondgies dains enne nô d'âve dains lai couè de l'ôvraidge

E lai cheûte d'lai dyiere de 1870 è i ai foyu renfoéchie lou chistème définsif tot â long d'lai frontiere di yevaint d'lai France.



Câ lou dgén'râ Séré de Rivière qu'ai chityaie in pian po inchtallaie dés ôvraidges de défeinse tot âtouè D'Béfoue, è Vézrâ ô bin és Foug'rais poi exempye, que f'sint enne premiere laingne de foûes-tchétés.

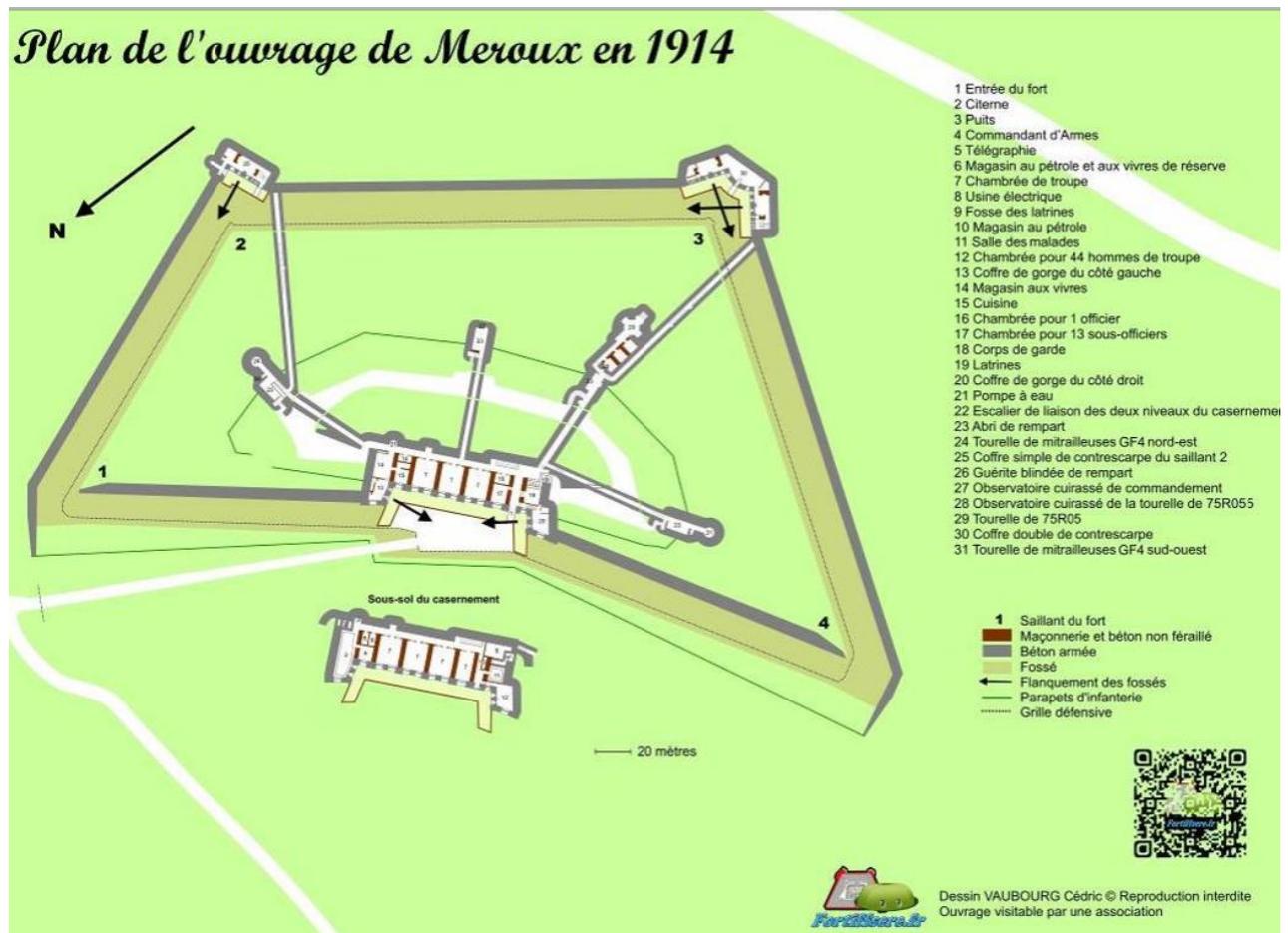


Aivaint lai premiere dyire mondiâle sré âchi conchtru çï foue de M'roux po survoiyie lai laigne de t'chmîn d'fie qu'vai d'Béfoue è Delle, èl aivait mînme in cainon de 75, po vâdgeaie l'câre drie les ôvraidges de Vézrà etb des Foug'rais. Ces conchtructions aint mairtçhè lou paiyisaidges ; dâs qu'elles aint utiyisè les rondous d'lai naiture.

C'tu-ci â mitnaint lai pochéssion d'lai tieumène de M'roux dâs 1974 : ç'ât in chite dôs churvoiyaince, dînnai an n'peut pé tchaindie lai gréye di poutcha de l'entrèe. Lai mérierie i ai aiménaidgie in grôs poye tieumnâ dains l'étaidge de d'chu et peus dés poyes po lés aissociâtions di v'laidge. Lai bésigne n'âp'onc finie, è fâ oncoué porcheûdre lou traivaiye d'aiménaidg'ment : oûerayie les yûes, bîn tchoisi lou tchâffaidge,, aibonni les aicchès. Les éyeuves di Lycée Follereau aint réailisè enne bôle en aicie, que s'rè chityèe en lai piaice de c'tée qu'ât aivu décombrèe pai les Allemoûesses.

A contraire de c'que s'dit, lés foues n'sont pe relayis yun l'âtre poi dôs lai tiere.

On pô visitaie lés yues, è fâ en fére lai d'mainde è lai mérierie.



L'OUVRAGE MILITAIRE DE MEROUX

Cet ouvrage qui a été construit de 1907 à 1913, est entièrement réalisé en béton armé et a été armé en 1914. Il s'agit d'un ouvrage intermédiaire d'artillerie qui était équipé d'un canon de 75 mm flanqué de 2 tourelles de mitrailleuse. La poudre servant à la confection des obus, la mélinite, plus performante que la célèbre poudre noire, était stockée hors des forts. A Meroux, la poudrière est située dans le bosquet à l'ouest du cimetière, les besoins courants en poudre, étaient placés dans des conteneurs étanches adaptés aux progrès de l'armement. La France doit donc constituer des dépôts dans un bassin rempli d'eau, créé dans la cour de l'ouvrage.

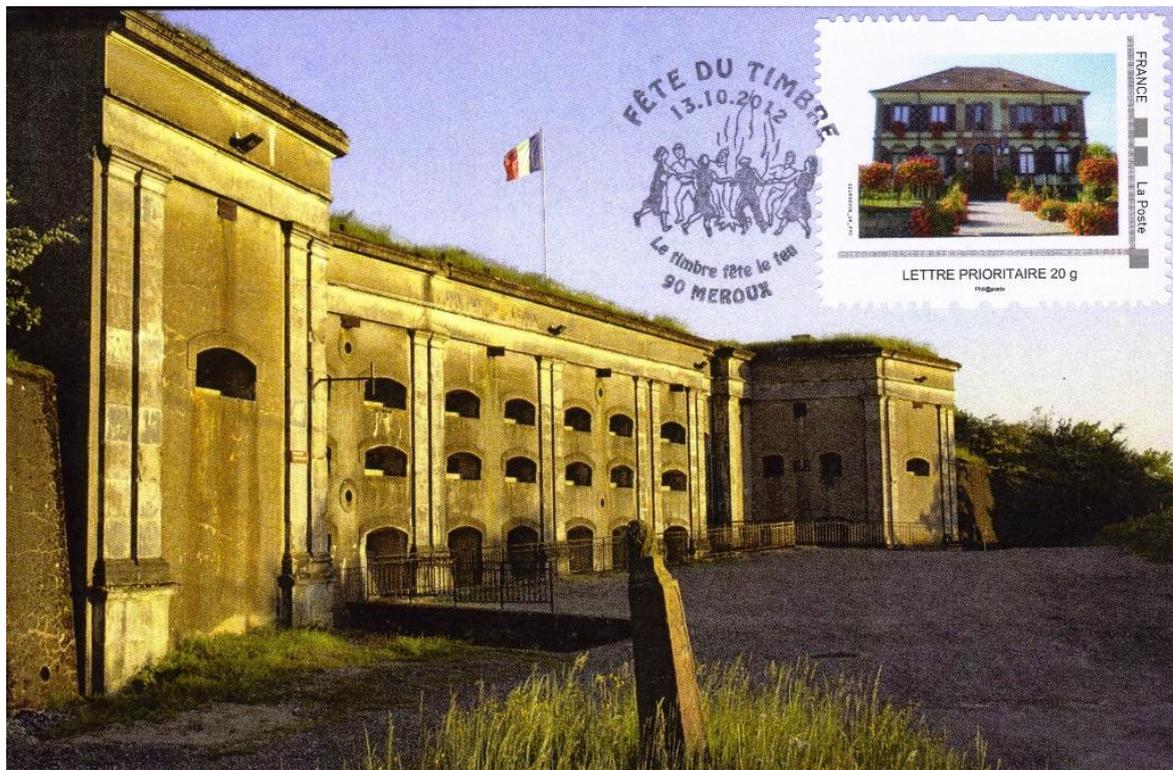


La défaite de 1871, a montré la faillite des fortifications existantes, inaboutissant d'un nouveau système défensif sur le front Est qui demeure particulièrement exposé. Le général Séré de Rivière établit un plan défensif et une première ceinture de fortifications est imaginée autour de Belfort par des ouvrages équidistants et s'auto-protégeant tels que le fort de Vézelois au nord et celui des Fougerais au sud. A la veille de la première guerre mondiale, le dispositif est réaménagé avec la construction de l'ouvrage de Meroux destiné à surveiller la voie ferrée reliant Delle à Belfort et à protéger l'arrière des forts de Vézelois et des Fougerais qui ne disposaient pas de canons capables de défendre la totalité de l'espace entre eux. Ces constructions ont marqué le paysage bien qu'ayant utilisé la nature du relief existant.

L'ouvrage de Meroux est propriété de la commune depuis 1974 et a été déclaré site protégé en 1995. Cette disposition impose par exemple de conserver l'actuelle grille du portail d'entrée, seul élément subsistant de la clôture d'origine, le reste ayant été emmené par l'armée allemande. La municipalité pour redonner vie à ce fort, a réalisé d'importants travaux à l'étage pour réunir plusieurs salles, destinées au repos des soldats, en une vaste salle communale. Les autres petites salles de repos, au sous-sol, sont régulièrement utilisées par les associations du village.



Une étude destinée à établir un projet de rénovation des locaux, va être engagée par la municipalité actuelle, avec l'idée d'adapter ce lieu en salle communale tout en gardant le sens de l'histoire et l'identité de l'ouvrage. Il faudra de toute évidence assurer la ventilation des lieux, choisir un chauffage adapté et créer l'accès aux personnes à mobilité réduite. Une coupole en acier, réalisé par les élèves du Lycée Raoul Follereau de Belfort dans un but pédagogique, va également être installée à l'emplacement de celle qui a été détruite lors de la dernière guerre par l'armée allemande dans le but d'en récupérer le métal. Ces travaux qui devraient être réalisés dans les prochains mois et améliorer l'étanchéité de cette partie de l'ouvrage. Une visite des lieux est possible, il suffit d'en faire la demande en mairie. Contrairement à des idées répandues, il n'existe aucun souterrain reliant les forts entre eux.



LAI VIERDGE DE M'RU – MÔVÂ

C'te môtrouse ât aivu drassie chu in piedlâ maiç'nè et inaudyurée lou 26 de mai 1946, réailisaint lou tçhvâ des 26 prejnies rev'nis â v'laidge et des baroitchous de M'ru et de Môvâ, pouèch'qu'ès sont aivus pârs di temps des aiyâles onnées d'lai dyierre et des youpaidges de l'Ailibrâchion. Dains lou r'tieuy'rat d'lai baroitché an é graiy'nè : « Lai bairoitche paiye adjed'heû son dat en lai Vierdge ».

Po condure daidroit c't'affaire enne souchcripçion ât aivu tchaimpée et elle é raissembyè 84 500 fraincs, compietée pai enne grôsse bésigne graicieuse. Po lai fête di 15 d'ôt 1977 èl é fayu botaie chu pie in r'chitçhaidge è câse des dannaidges des ïntempyéries. En 1990



des élêûchures s'sont môtrées chu lou piedlâ et an é décidé d'le r'conchtrure : dâli èl é fayu déménaidgie lai môtrouse. C'tée-ci, en fonje, hâte de quasi 4 mètres et poijaint enne tanne et d'mé, ât aivu aivâlée pai enne greue et les baroitchous l'aint r'môlée. An é fait aippeul encouè in cöp è lai bïnf'sainche des dgens et an é raissembyè 16500 fraincs, mains çoli n'était pé prou po tote lai cõtandge. Dâli lai tieum'nâtè décide d'se tchairdgie di réchte.

Di temps de l'ôvraidge an é trovè enne botoiye daivô lou messaidge de 1946. An é r'botè tot çoli, mains an é pé eûvri les doûes lattres et peus an é aiss'véchi pai in nové messaidge que diait chpéchiâment lai chituâtion d'lai baroitché.

C'te môtrouse d'enne bïnveuyaine Vierdge, daivô des vêtures de tieulés âichtèyes, fait è senti l'aipaïdge, c'tée des tchaimps alentouè, que r'cevant en lai v'niainne les craiyaints tos les 15 d'ôt. Dâs ci yûe enson di v'laidge, an peu vouère lai bieuve laingne des Vosges et peus, â yevaint, les premieres montaignes di Djura, pai bé temps èl ât pôssibye de trévoûere lou Mont Biainc. Chu lai tieûmene se croûejant des grôs aichques, c'ment lou TGV, que sai dyaire s'trove â yevaint, et peus lai djuncçion daivô lou tch'mïn d'fie r'chitçhè, que reloiye Béfoûe et Dêlle et lou tch'mïn d'fie d'lai Suisse, obïn lai grôsse vie que raippond âchi lai Suisse daivô l'autoroute A 36. Â meûdi l'hôpitâ di Nôd-Fraintche Comtè ât chitçhè â long di premie rédgiment d'cainonnies.

LA VIERGE DE MEROUX – MOVAL

Cette statue a été érigée sur un piédestal en maçonnerie et inaugurée le 26 mai 1946, réalisant le vœu des 26 prisonniers revenus au village et des paroissiens de Meroux-Moval, parce qu'ils ont été protégés durant les douloureuses années de guerre et lors des bombardements de la Libération. Dans le registre de la paroisse on a écrit : « La paroisse paye aujourd'hui sa dette à la Vierge ».

Pour mener à bien cette réalisation une souscription a été lancée et elle a rassemblé 84 500 francs, complétée par un important travail bénévole. Pour la fête du 15 août 1977 il a fallu entreprendre une rénovation par suite des dommages causés par les intempéries. En 1990 des fissures sont apparues sur le socle et on a décidé de le reconstruire, dès lors il a fallu déposer la statue. Celle-ci, en fonte, haute de presque 4 mètres et pesant une tonne et demie, a été descendue par une grue et les paroissiens l'ont repeinte. On a encore fait appel à la générosité des habitants et on a rassemblé 16 500 francs, mais cela n'était pas suffisant pour la totalité des frais. La commune décide alors de prendre en charge le reste de la dépense.

Lors des travaux on a trouvé une bouteille avec le message de 1946. On a remis tout cela en place, mais on n'a pas ouvert les deux lettres et on a complété par un nouveau message qui disait notamment la situation de la paroisse.

Cette statue d'une Vierge bienveillante avec des vêtements aux tons pastel, inspire la paix, celle des champs alentour, qui accueillent régulièrement les fidèles tous les 15 août. De cet endroit culminant le village, on peut voir la ligne bleue des Vosges et, à l'Est, les contreforts du Jura ; par beau temps il est possible d'apercevoir le Mont Blanc.

Sur la commune se croisent des axes importants, comme le TGV dont la gare se trouve à l'Est, et la jonction avec la voie ferrée rénovée reliant Belfort à Delle et le réseau ferré suisse, ou la voie rapide reliant aussi la Suisse avec l'autoroute A36. Au sud, l'hôpital Nord-Franche-Comté est implanté à côté du 1^o régiment d'artillerie.



CHU LAI FONTAINNE DE M'RU

È M'ru, tiaind qu'an d'moère â long d'lai fontaine, an n'é p'fâte d'allaie â cinéma è Bêfoûe po s'rêladgie. Pouèch'que, chu lai fontaine, les fannes poyant câtenaie et réyie yos aiffaires c'ment les hannes que vaint â caibairèt et peus çoli côte moins tchie.

D'innai l'âtre djouè è y aivait lai Djulie di Trtri que laivait ses seulcreûtes dôs lai goulotte, et peus sai bèle-sô, lai Louisotte, qu'ât v'ni po réchâvaie ses paittes. Ma fri, lai Djulie é tôdje pavou qu'les âtres fannes lu prigneuchînt son Trtri : c'n'ât pouètchaint pé in bé l'hanne !

D'ci côm lai Djulie s'bote è însultaie l'âtre pouèch'que les paittes v'lint bèyie in croûeye gôt è ses seulcreûtes ! L'âtre dit que ses paittes ne sentînt pé pus métchaint que ses seulcreûtes, « et peus, qu'fait lai Djulie, se te sens lou r'naïd, te bot'rés di senti-bon chu lou moûere po raittirie mon Trtri ! - Moi , pâre ton hanne ? que dit lai Louisotte, i seus tai bèle-sô, i sais ce que çoli vât les hannes de tai sôtche ! - Les poûes de mai raice vayant meus que les hannes de lai tîne, mûerie ! »

D'ci côm lai Louisotte prend son seillot piein de paittes engamoussies et lu tchaimpe chu lai tête. Lai Djulie, tote engraingnie, prend son seillot de seulcreûtes et v'lan !!! chu lou tchoupot d'lai Louisotte ! Mes doûes djôrimelles étieupînt, teuch'nînt, breuyînt c'ment des tchaitts aimoérous.

Lou Trtri péssait tot drèt poi-li daivô son tchouvâ, tiaind qu'èl é ôyi miânaie ces doûes daubes, èl é ritè po les sépoiraie. Mains lai Djulie se bote è râlaie : « Ah te voili, varrèt, te tchois bîn, aitraipe çoli ! » et lou Trtri prend in seillot d'âve chu lou moûere. Lai Louisotte, po n'pé être en réchte, lu en tchaimpe doûs pai drie !

Lou Trtri que n'ainme pé l'âve, ne fraide ne tchâde, et que s'laive dempie po les entier'ments, é r'dit : « Poi tchaince que lou Djôsèt ât mô ci matîn : i s'rai réchavè po l'condure â ceim'tiere, mais i n'sais pé poquoi. In âtre côm i veus bîn vôs léchie s'tuaie sains ran dire ! »

Ci poûere Trtri, ç'ât in p'tèt l'hanne pé bîn bé, mains è nôs fait pidie tot d'meinme !



A LA FONTAINE DE MEROUX



A Meroux, quand on habite à côté de la fontaine, on n'a pas besoin d'aller au cinéma à Belfort pour se distraire. Parce que, à la fontaine, les femmes peuvent bavarder et régler leurs affaires ; comme les hommes qui vont au bistrot et ça coûte moins cher.

Ainsi, l'autre jour, il y avait la Julie du Tritri qui lavait ses choucroutes sous le tuyau, et sa belle-sœur, la Louissette, qui est venue pour rincer ses langes. Ma foi, la Julie a toujours peur que les autres femmes lui prennent son Tritri : ce n'est pourtant pas un bel homme !

Du coup la Julie se met à insulter l'autre parce que ses langes voulaient donner un mauvais goût à ses choucroutes ! L'autre dit que ses langes ne sentaient pas plus mauvais que ses choucroutes, « et puis,

dit la Julie, si tu sens le renard, tu te mettras du parfum sur le museau pour attirer mon Tritri ! - Moi, prendre ton homme ? dit la Louissette, je suis ta belle-sœur, je sais ce que ça vaut les hommes de ton espèce ! - Les cochons de ma race valent mieux que les hommes de la tienne, charogne ! »

Du coup la Louissette prend son seau plein de langes souillées et lui lance sur la tête. La Julie, toute en colère, prend son seau de choucroutes et v'lan !!! sur le chignon de la Louissette ! Mes deux é cervelées crachaient, toussaient, criaient comme des chats amoureux.

Le Tritri passait justement par là avec son cheval quand il a entendu miauler ces deux folles, il a couru pour les séparer. Mais la Julie se met à crier : « Ah te voilà verrat, tu tombes bien, attrape ça ! » et le Tritri prend un seau d'eau sur le museau. La Louissette, pour ne pas être en reste, lui en lance deux par derrière !

Le Tritri, qui n'aime pas l'eau, ni froide ni chaude, et qui ne se lave que pour les enterrements, a répliqué : « Par chance le Djôsèt est mort ce matin : je serai rincé pour le conduire au cimetière, mais je ne sais pas pourquoi ! Une autre fois je veux bien vous laisser vous tuer sans rien dire ! »

Ce pauvre Tritri, c'est un petit homme pas très beau, mais il nous fait pitié tout de même !

PLAN DU PARCOURS

